



E/38-D

MICROFILTRO DISOLEATORE | OIL SEPARATOR MICROFILTER | MICRO-FILTRE DESHUIEUR | ENTÖLMIKROFILTER

I Microfiltri Disoleatori della serie E-TECH sono adatti a rimuovere impurità quali acqua, olio con un residuo massimo di 0.1 mg/m³ (1 bar e 20°C) e particelle solide fino a 0.01 µ.

- Bicchiere metallico con aggancio rapido completo di scarico semiautomatico e su richiesta manuale. Completo di raccordo per attacco tubo di drenaggio.
- Manometro differenziale (DF) per la segnalazione di filtro disoleatore intasato.

Les microfiltres déshuileurs de la série E-TECH sont adaptés pour retirer les impuretés telles que l'eau, l'huile avec un résidu maximum de 0,1 mg/m³ (1 bar et 20°C) et particules solides jusqu'à 0,01 µ.

- Verres métalliques avec raccordement rapide avec purge semi-automatique et sur demande manuelle. Avec raccord pour tuyau de drainage.
- Manomètre différentiel (DF) pour la signalisation de filtre déshuileur engorgé.

The E-TECH oil separator microfilters are designed to remove impurities, such as water and oil, with a maximum residue of 0.1 mg/m³ (1 bar and 20°C) and solid particles as small as 0.01 µ.

- Quick-connect metallic bowl with semiautomatic and manual (on demand) drain. Complete with fitting for drain hose connection.
- Differential pressure gauge (DF) to report when the oil separation filter is clogged.

Die Entölmikrofilter E-TECH sind geeignet um Verunreinigungen wie Wasser und Öl, mit einem max. Rest von 0.1 mg/m³ (1 bar und 20°C) und soliden Partikeln bis zu 0.01 µ zu entfernen.

- Becher aus Metall mit Schnellkupplung und halbautomatischem Kondensatablass und manuell auf Anfrage. Komplett mit Anschluss für Verbindung des Ablassschlauchs
- Differential-Manometer (DF) für die Anzeige des verstopften Entölmfilters.



COD.	MOD.	F		
AH118002	E/38-D	1/2F BSP	1	825

- **CAMPI DI IMPIEGO:** Aria compressa
- **PORTATA NOMINALE:** 144 Sm³/h [6 bar]
- **PRESSIONE MASSIMA:** 12 bar - 174psi
- **PRESSIONE MINIMA:** 1.5 bar - 22 psi
- **TEMPERATURA DI LAVORO:** -1.5÷+65°C (34.7°F ÷ 149°F)
- **DURATA:** 8.600 (ore di lavoro continuo)
- **GRADO DI RITENZIONE PARTICELLE SOLIDE:** 0,01µ
- **RESIDUO VAPORI E IDROCARBURI VOLATILI:** 0,1 mg/m³ [1 bar e 20°C]
- **PRESSIONE DIFFERENZIALE MASSIMA:** 4 bar
- **TIPO DI CONNESSIONI:** Gas cilindrica ISO 228 (BSPP)
1/2" BSP (Filettature sul corpo)
1/2" BSP o 3/8" BSP (con manicotti di collegamento)

La qualità dell'aria è così garantita:

- ISO standard: 8573.1
- Dimensione particelle: Classe 1
- Max. contenuto olio: Classe 1
- Grado modello: SMFO

N.B. L'elemento filtrante grado SMFO deve essere sostituito ogni 8.600 ore di lavoro continuo.

N.B. Questo Microfiltro disoleatore non può essere utilizzato senza essere preceduto da un filtro standard, che effettui una prima pulizia dell'aria.

Non utilizzare questo filtro dopo un filtro lubrificatore

CHAMPS D'APPLICATION : Air comprimé

DÉBIT NOMINAL : 144 Sm³/h [6 bar]

PRESSION MAXIMALE : 12 bars - 174psi

PRESSION MINIMALE : 1,5 bars - 22 psi

TEMPÉRATURE DE TRAVAIL : -1.5÷+65°C (34.7°F ÷ 149°F)

DURÉE : 8 600 (heures de travail continu)

DEGRÉ DE RÉTENTION PARTICULES SOLIDES : 0,01 µ

RÉSIDU VAPEURS ET HYDROCARBURES VOLATILES : 0,1 mg/m³ [1 bar et 20 °C]

PRESSION DIFFÉRENTIELLE MAXIMALE : 4 bar

TYPE DE CONNEXIONS : Gaz cylindrique ISO 228 (BSPP)

1/2" BSP (Filetage sur le corps)

1/2" BSP ou 3/8" BSP (avec manchons de branchement)

La qualité de l'air est ainsi garantie :

- ISO standard : 8573.1
- Dimension particules : Classe 1
- Max. contenu huile : Classe 1
- Degré modèle : SMFO

N.B. L'élément filtrant degré SMFO doit être remplacé tous les 8 600 heures de travail continu.

N.B. Ce filtre déshuileur ne peut pas être utilisé sans être précédé d'un filtre standard, qui effectue un premier nettoyage de l'air.

Ne pas utiliser ce filtre après un filtre lubrificateur

- **FIELDS OF APPLICATION:** Compressed air
- **NOMINAL FLOW RATE:** 144 Sm³/h [6 bar]
- **MAX PRESSURE:** 12 bar - 174psi
- **MIN PRESSURE:** 1.5 bar - 22 psi
- **OPERATING TEMPERATURE:** -1.5 ÷ + 65°C (13°F ÷ 149°F)
- **DURATA:** 8.600 (hours of continuous work)
- **LEVEL OF SOLID PARTICLE RETENTION:** 0,01µ
- **RESIDUAL VAPOURS AND VOLATILE HYDROCARBONS:** 0,1 mg/m³ [1 bar and 20°C]
- **MAX DIFFERENTIAL PRESSURE:** 4 bar
- **TYPE OF THREAD:** Cylindrical gas thread ISO 228 (BSPP)
1/2" BSP (threads on body)
1/2" BSP or 3/8" BSP (with connecting couplings)

The air quality is ensured by:

- ISO standard: 8573.1
- Particle dimension: class 1
- Max oil content: class 1
- Grade model: SMFO

NB: The cartridge grade SMFO must be replaced every 8,600 hours of continuous work.
 NB: cannot be used without fitting a standard filter upstream to act as a preliminary air cleaner.

This microfilter cannot be used after a lubricating filter.

- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Druckluft
- **NENN FÖRDERMENGE:** 144 Sm³/h [6 bar]
- **MAX. DRUCK:** 12 bar - 174psi
- **MIN. DRUCK:** 1.5 bar - 22 psi
- **BETRIEBSTEMPERATUR:** -1.5÷+65°C (34.7°F ÷ 149°F)
- **DAUER:** 8.600 (Stunden ununterbrochener Arbeit)
- **ABSCHIEDERAD VON FESTSTOFFPARTIKELN:** 0,01µ
- **RESTLICHE DÄMPFE UND FLÜCHTIGE KOHLENWASSERSTOFFE:** 0,1 mg/m³ [1 bar und 20°C]
- **MAX. DIFFERENTIALDRUCK:** 4 bar
- **GEWINDEART:** Zylindrisches Gasgewinde ISO 228 (BSPP).
1/2" BSP (Gewinde am Körper)
1/2" BSP oder 3/8" BSP (mit Befestigungskupplungen)

Die Qualität der Luft wird so gewährleistet:

- ISO standard: 8573.1
- **Partikel-Abmessungen:** Klasse 1
- **Max. Ölinhalt:** Klasse 1
- **Modellstufe:** SMFO

Anmerkung: Das Filterelement Stufe SMFO muss alle 8600 Betriebsstunden (durchgehend) ersetzt werden.

Anmerkung: Dieser Entölmikrofilter muss von einem davor montierten Standardfilter unterstützt werden, der eine erste Luftreinigung ausführt. Diesen Filter nicht nach einem Schmierfilter verwenden.

Diesen Filter nicht nach einem Schmierfilter verwenden.